SAMSUNG

# OWNER'S INSTRUCTIONS
# MANUAL DE INSTRUCCIONES
# MANUEL D'UTILISATION
# ISTRUZIONI PER L'USO
# MANUAL DE INSTRUÇÕES
# GEBRAUCHSANWEISUNG
# ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΤΗ

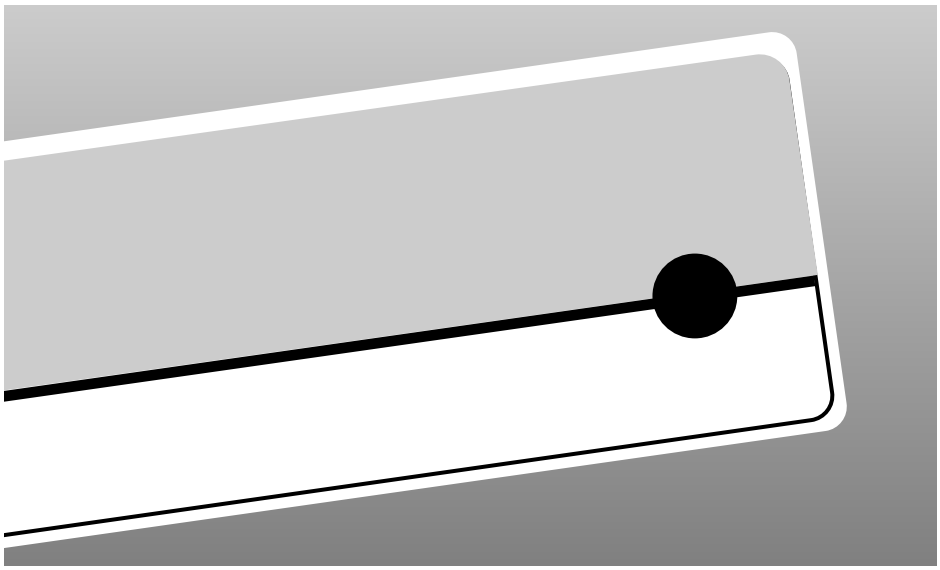
## Indoor unit

AQ07P2GE
SH07APG
SH07APGA
SH07ZP2
SH07ZP2A
AQ09P2GB
AQ09P2GE
SH09APG
SH09APGA
SH09ZP2
SH09ZP2A
AQ12P4GB
AQ12P4GE
SH12APG
SH12APGA
SH12ZP4
SH12ZP4A
AQ18P0GBA
AQ18P0GEA
SH18AP0
SH18ZP0B
AQ24P6GBA
AQ24P6GEA
SH24AP6
SH24ZP6B

## Outdoor unit

UQ07P2GE
SH07APGX
SH07APGAX
SH07ZP2X
SH07ZP2AX
UQ09P2GB
UQ09P2GE
SH09APGX
SH09APGAX
SH09ZP2X
SH09ZP2AX
UQ12P4GB
UQ12P4GE
SH12APGX
SH12APGAX
SH12ZP4X
SH12ZP4AX
UQ18P0GBA
UQ18P0GEA
SH18AP0X
SH18ZP0BX
UQ24P6GBA
UQ24P6GEA
SH24AP6X
SH24ZP6BX

**Split-type Room Air Conditioner** (Cool and Heat)
**Aire acondicionado doméstico sistema Split** (Refrigeración y Calefacción)
**Climatiseur de type Séparé** (Refroidissement et Chauffage)
**Condizionatore d'aria per ambienti ad unità Separate** (Raffreddamento e Riscaldamento)
**Aparelho de ar condicionado tipo Split** (Refrigeração e Aquecimento)
**Geteilte raumklimaanlage** (Kühlen und Wärmen)
**ΔΙΑΙΡΟΥΜΕΝΟ ΚΛΙΜΑΤΙΣΤΙΚΟ ΔΩΜΑΤΙΟΥ** (Ψύξης και Θέρμανσης)



ⒺⓈⒻⒾⓅⒹⒼ DB98-14758A(4)

# Precauzioni per la Sicurezza

***Gli precauzioni Sicurezza seguente devono essere preso quando usando vostro aria condizionata.***

**AVVERTIMENTO** Rischio della scossa. • Può causare il danno o la morte. • Scollegare tutti erogazioni del potenza elettrico remoto prima il servizio, l'installazione o la pulizie. • Questo deve essere fatto dalla manifattura o suo agente servizio o una persona qualificata simile per evitare un rischio.

**MENTRE OPERAZIONE**

- Gli utenti di questo prodotto sono avvertito che non provare a riparare di questo prodotto alla sua discrezione. Invece, sono richiesto a contattare direttamente al centro servizio desinato o la presa che il prodotto ha acquistato.
- Non versare qualche sorto della liquida nella unita.
  Dovrei questo succede, staccare o l'interrutore principale della unita e contattare un centro servizio autorizato.
- Non inserire qualcosa fra le pale della presa d'aria perchè il ventaglio interno può essere dannegiato e poteva causare la ferita.
  Mantenere i bambini lontano dalla unita.
- Non mettere qualche ostacoli davanti la unita.
- Non spruzzare la liquida di qualche sorto nella unita interna.
  Dovrei questo succeed, l'interrutore off dell'interruzione ha usato per vostro d'aria condizionata e conttare vostro specialista d'installazione.
- Accertarsi che l'unita è ventagliato corretamente ai tutti tempi:
  Non mettere tessuta o altri materiali sopra questo.
- Se il telecomando di radio non sarà essere usato per un lungo tempo, rimuovere le batterie. (Se applicabile)
- Quando usando un telecomando di radio, la distanza non dovrei essere più di 7 metri dall'aria condizionata. (Se applicabile)

**PREDISPOSIZIONE DELLA UNITA**

- Prima cacciare il dispositivo, questo è necessario per tirare dietro gli elementi batterie e sbarazzarsi di loro sicurezza per la razione del riciclaggio.
- Quando bisogna a disporre della unita, consultare vostro venditore.
  Se i tubi sono rimosso incorettamente, la refrigerante può soffiare fuori e venire nel contatto con vostro pelle, causa ferire.
  Liberando la refrigerante nella atmosfera anche i danni delle ambiente.
- Prego a riciclaggiare o disporre del assemblaggio di materiale per questo prodoto nel modo responsabile ambientalemente.

**ALTRI**

- Non immagazzinare o imbarcare l'aria condizionata rovesciato o da un lato per evitare il danno al compressore.
- L'applicazione non è inteso per usare dai bambini piccoli o le persone debole senza sorveglianza: I bambini piccoli dovrebbe essere sorvegliato per assicurare che non giocare con l'applicazione.
- Il corrente Massimo è misurato secondo al standardo IEC per la sicurezza e il corrente è misurato secondo il standardo ISO per l'efficienza dell'energia.

# Contenuti


◆ ***PREPARAZIONE DEL CONDIZIONATORE D'ARIA***

- ■ Precauzioni per la Sicurezza . . . . . 2
- ■ Veduta delle Unità . . . . . 4
- ■ Telecomando - tasti e display . . . . . 6
- ■ Introduzione . . . . . 7
- ■ Inserimento delle batterie nel telecomando . . . . . 8

◆ ***AZIONAMENTO DEL CONDIZIONATORE D'ARIA***

- ■ Selezione della modalità di funzionamento automatico . . . . . 9
- ■ Raffreddamento dell'ambiente . . . . . 10
- ■ Riscaldamento dell'ambiente . . . . . 11
- ■ Modifica immediata della temperatura dell'ambiente . . . . . 12
- ■ Eliminazione dell'umidità in eccesso . . . . . 13
- ■ Aerazione dell'ambiente . . . . . 14
- ■ Selezione energia risparmio modo . . . . . 15
- ■ Generating anion . . . . . 16
- ■ Regolazione in verticale della direzione del flusso d'aria . . . . . 17
- ■ Regolazione in orizzontale della direzione del flusso d'aria . . . . . 17

◆ ***PROGRAMMAZIONE DEL CONDIZIONATORE D'ARIA***

- ■ Registrazione dell'On Timer . . . . . 18
- ■ Registrazione dell'Off Timer . . . . . 19
- ■ Regolazione del timer Sleep . . . . . 20

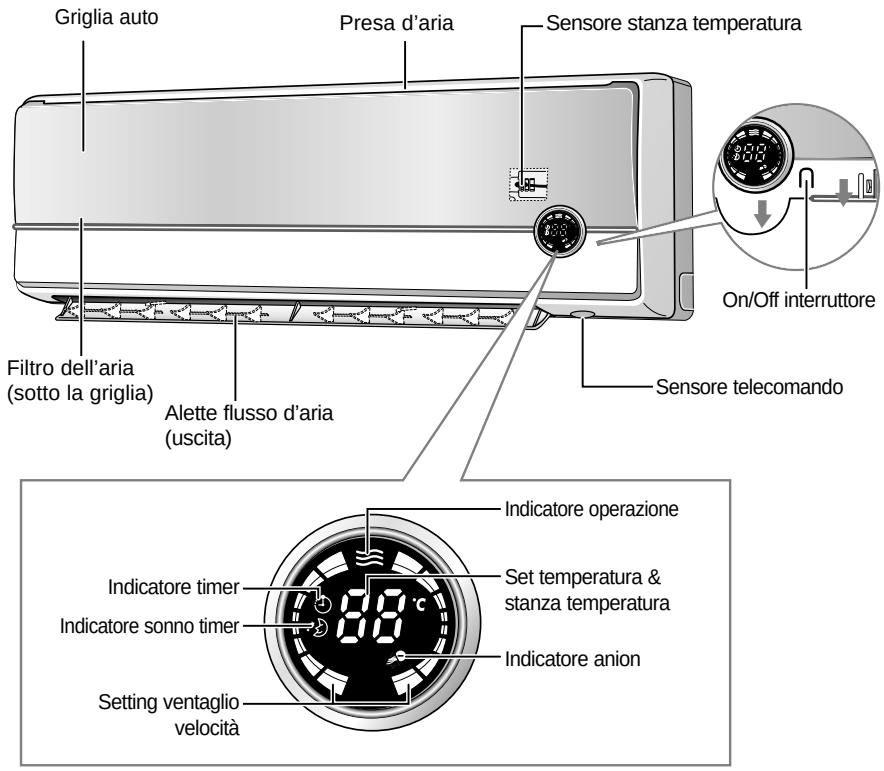
◆ ***RECOMENDACIONES DE USO***

- ■ Suggerimenti operativi . . . . . 21
- ■ Temperature ed umidità . . . . . 22
- ■ Impiego del condizionatore d'aria senza telecomando . . . . . 22
- ■ Risoluzione dei problemi più comuni . . . . . 23
- ■ Pulizia del condizionatore d'aria . . . . . 24
- ■ Pulizia Deodorando e Filtro Bio-Verde (Optional) . . . . . 25

# Veduta delle Unità

Il disegno e la forma saranno cambiati a seconda del modello.

## *Unità Interna*

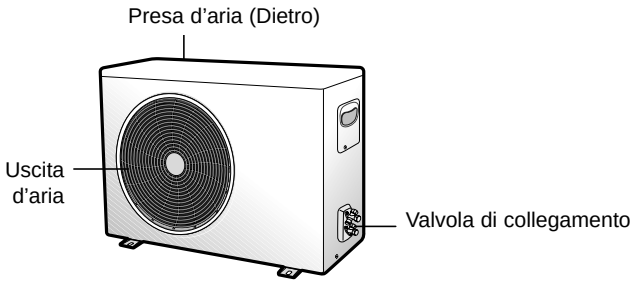



***Nota***

- Se vuoui accende/spegnere il display mentre operazione, premere il Digital / On/Off bottone sul controllo remoto.
- Il sensore temperatura della stanza rilleva la temperatura intorno il sensore, e mostra la temperatura sul display.

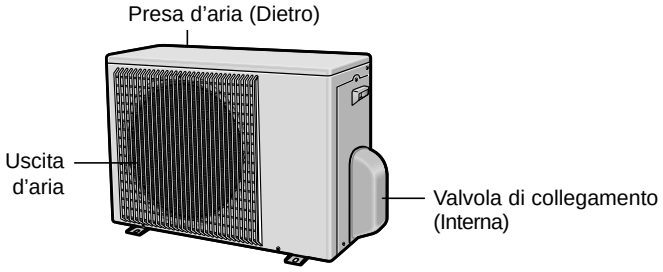
## *Unità Esterna*

UQ07P2GE SH07ZP2X SH07ZP2AX
UQ09P2GB UQ09P2GE SH09ZP2X SH09ZP2AX
UQ12P4GB UQ12P4GE SH12ZP4X SH12ZP4AX



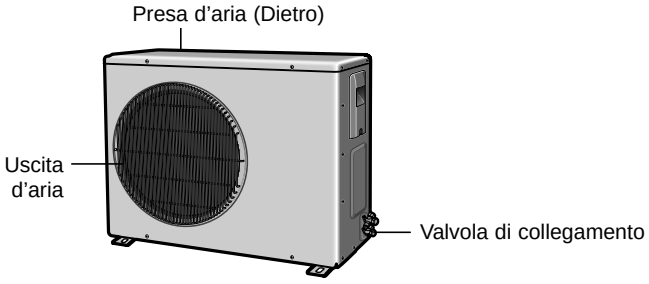

## *Unità Esterna*

SH07APGX SH07APGAX
SH09APGX SH09APGAX
SH12APGX SH12APGAX

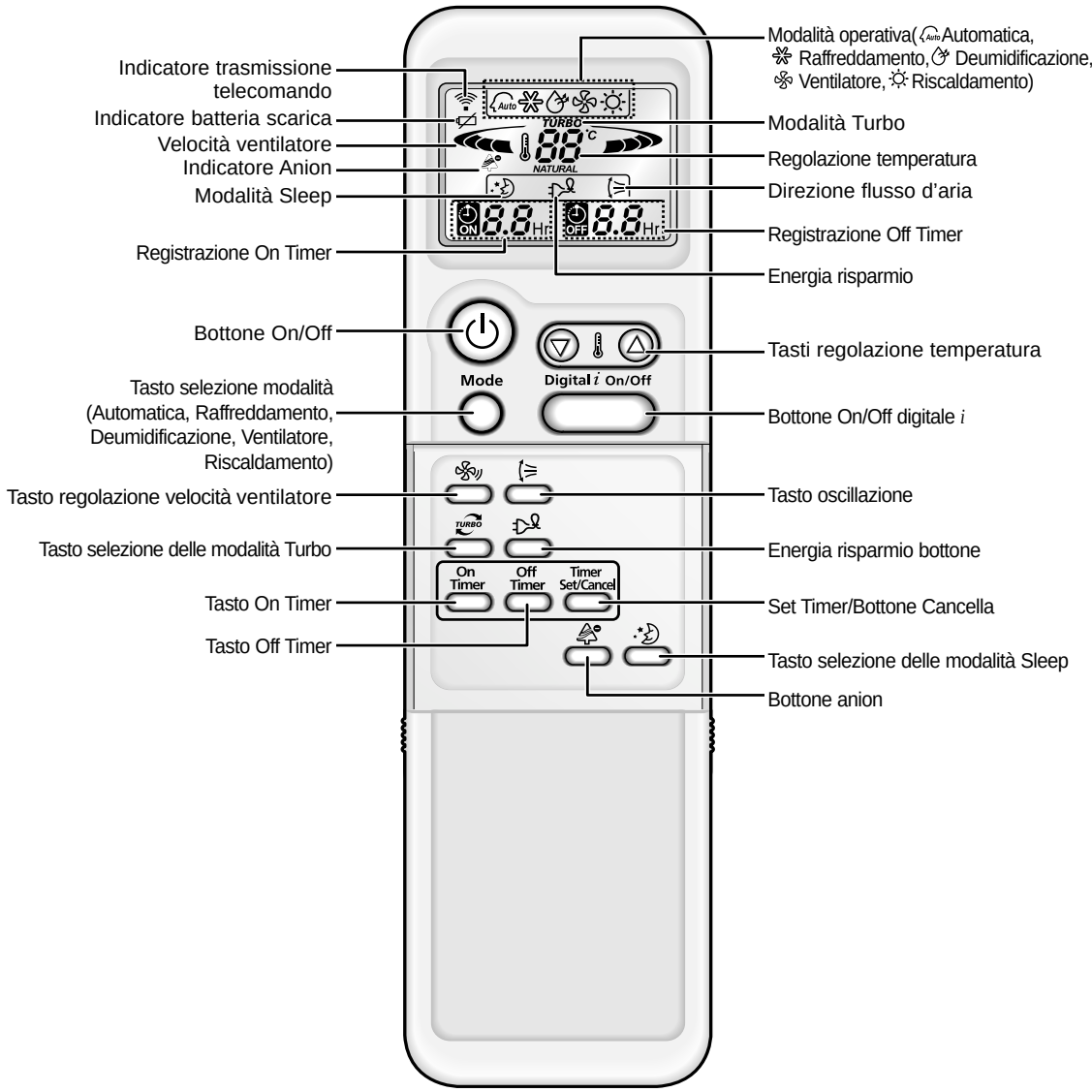



## *Unità Esterna*

UQ18P0GBA UQ18P0GEA SH18AP0X SH18ZP0BX
UQ24P6GBA UQ24P6GEA SH24AP6X SH24ZP6BX



# Telecomando - tasti e display



# Introduzione

***Avete appena acquistato un condizionatore d'aria ad unità separate, che vi è stato installato dal vostro tecnico installatore.***

***Il manuale di "Istruzioni per l'Uso" contiene numerose informazioni preziose sull'uso del condizionatore d'aria. Dedicate il tempo necessario alla lettura di queste pagine perché vi aiuteranno a trarre pieno profitto dalle funzionalità di questo prodotto.***

***Il manuale è strutturato come segue.***

- ***Nelle pagine 4 e 6 vengono illustrati:***
  - ***Le unità interna ed esterna***
  - ***Il telecomando (tasti e display)***

  ***Queste illustrazioni vi consentiranno di localizzare i tasti e di comprendere i simboli visualizzati.***

- ***Nel manuale, deve cercare un serio del processo paso paso per ogni funzioni disponibile.***

***Le illustrazioni nelle procedure graduali utilizzano tre simboli differenti:***

| | | |
|---|---|---|
| **PRESS** | **PUSH** | **HOLD DOWN** |

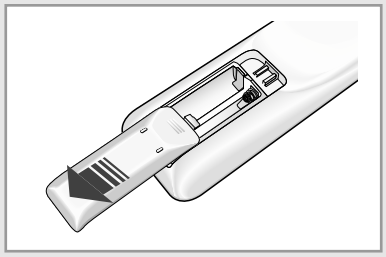
# Inserimento delle batterie nel telecomando

***È necessario inserire o sostituire le batterie del telecomando quando:***

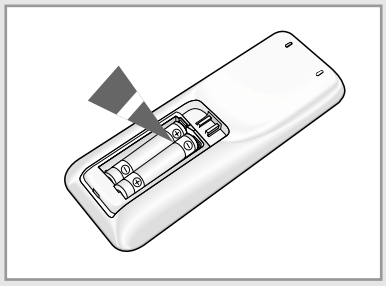
- ***Il condizionatore d'aria è nuovo***
- ***Il telecomando non funziona correttamente***

***Nota***

- Usate due batterie AAA, LR03 1.5V.
- Non usate batterie vecchie, o diversi tipi di batterie insieme.
- Le batterie verranno scaricate completamente dopo 12 mesi, anche se effettivamente non saranno usate.



**1** Spingete con il pollice il coperchio delle batterie situato sul retro del telecomando nella direzione della freccia, e rimuovetelo.



**2** Inserite due batterie, rispettando le polarità:

- il + sulla batteria con il + sul telecomando
- il - sulla batteria con il - sul telecomando

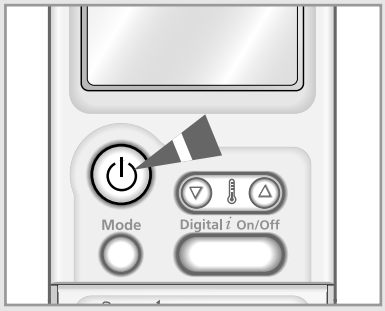
**3** Chiudete il coperchio facendo scorrere indietro finché faccia il clic a posto.

# Selezione della modalità di funzionamento automatico

***Potete avviare il condizionatore d'aria in modalità Automatica tramite il telecomando. Nel modo automatico, la temperatura optimum e il ventaglio della velocità è selezionato automaticamente.***

**1** Se necessario, premete il tasto (On/Off).

Risultato:
- ◆ L'indicatore d'operazione sulla unita interna illumina.
- ◆ Il condizionatore d'aria entra in funzione ed attiva la modalità selezionata quando l'unità è stata usata l'ultima volta.
- ◆ L'unità interna fa il "bip".



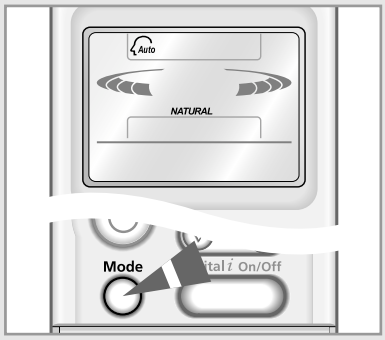

***IMPORTANTE*** Il condizionatore d'aria è dotato di un impianto di protezione che impedisce il suo danneggiamento quando viene azionato immediatamente dopo essere stato:

- ◆ Collegato alla presa
- ◆ Spento

Dopo un periodo di attesa di tre minuti, si avvia normalmente.

**2** Se il Auto non appare sull'alto del display del telecomando, premete il tasto Mode sul telecomando una o più volte finché esso appaia.

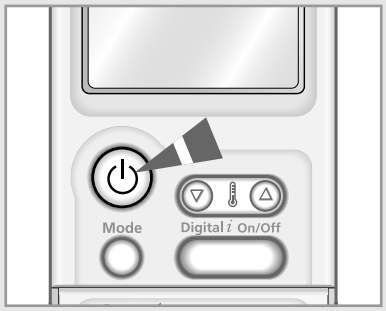
Risultato:
- ◆ L'unità interna fa il "bip" ogni volta che premete il tasto Mode.
- ◆ Il condizionatore d'aria funziona nella modalità AUTO.

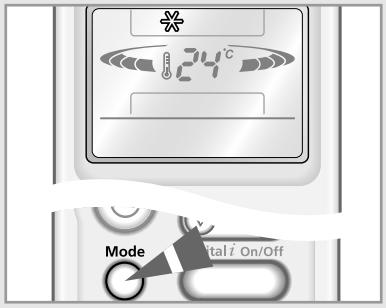


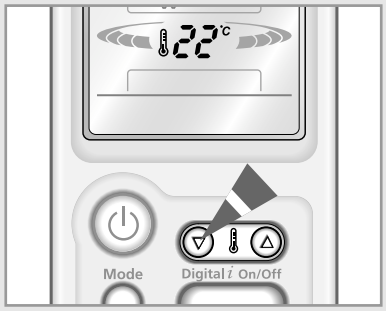

***Nota*** È possibile cambiare modalità in qualsiasi momento.

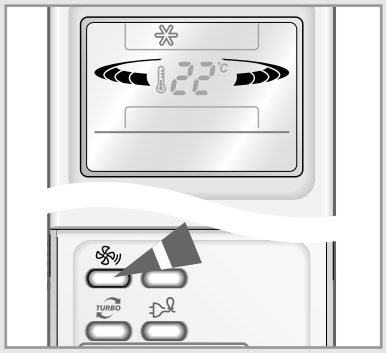
ITALIANO

# Raffreddamento dell'ambiente




***È necessario selezionare la modalità Cool per procedere alla regolazione della:***

- ***Temperatura del raffreddamento***
- ***Velocità del ventilatore durante il raffreddamento***

**1** Se necessario, premete il tasto (On/Off).

Risultato:
- L'indicatore d'operazione sulla unita interna illumina.
- Il condizionatore d'aria entra in funzione ed attiva la modalità selezionata quando l'unità è stata usata l'ultima volta.
- L'unità interna fa il "bip".

***IMPORTANTE*** Il condizionatore d'aria è dotato di un impianto di protezione che impedisce il suo danneggiamento quando viene azionato immediatamente dopo essere stato:
- Collegato alla presa
- Spento

Dopo un periodo di attesa di tre minuti, si avvia normalmente.

**2** Se il non appare sull'alto del display del telecomando, premete il tasto Mode sul telecomando una o più volte finché esso appaia.

Risultato:
- L'unità interna fa il "bip" ogni volta che premete il tasto Mode.
- Il condizionatore d'aria funziona nella modalità COOL.

***Nota*** È possibile cambiare modalità in qualsiasi momento.

**3** Per regolare la temperatura, premete il tasto una o più volte finché la temperatura desiderata appaia sul display. Temperature possibili sono fra 18°C e 30°C inclusi.

Risultato:
- Ogni volta che premete il tasto :
  - La temperatura viene regolata per 1°C.
  - L'unità interna fa il "bip".
- Il condizionatore d'aria inizia a raffreddare l'ambiente, a patto che la temperatura ambientale sia superiore rispetto a quella selezionata.
- Se la temperatura della stanza raggiunge la temperatura fissa, l'aria condizionata ferma il raffredamento, ma il ventaglio è ancora operativo.

**4** Selezionate la velocità del ventilatore premendo il tasto una o più volte finché il valore desiderato appaia sul display:

- Automatica(rotativa : → → → → )
- Bassa
- Media
- Alta

Risultato: Ogni volta che premete il tasto , l'unità interna fa il "bip".

**5** Per regolare la direzione del flusso d'aria vedete la pagina 17.

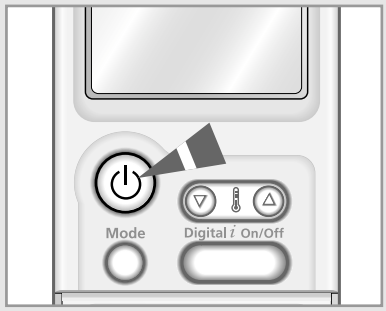
# Riscaldamento dell'ambiente

***È necessario selezionare la modalità Heat per procedere alla regolazione della:***

- ***Temperatura del riscaldamento***
- ***Velocità del ventilatore durante il riscaldamento***

**1** Se necessario, premete il tasto (On/Off).

Risultato:
- L'indicatore d'operazione sulla unita interna illumina.
- Il condizionatore d'aria entra in funzione ed attiva la modalità selezionata quando l'unità è stata usata l'ultima volta.
- L'unità interna fa il "bip".



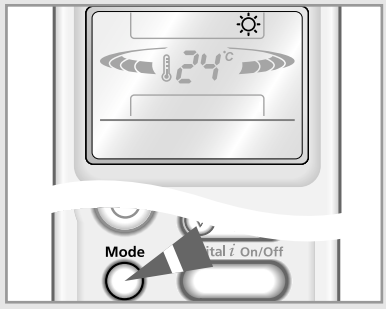

***IMPORTANTE*** Il condizionatore d'aria è dotato di un impianto di protezione che impedisce il suo danneggiamento quando viene azionato immediatamente dopo essere stato:

- Collegato alla presa
- Spento

Dopo un periodo di attesa di tre minuti, si avvia normalmente.

**2** Se il non appare sull'alto del display del telecomando, premete il tasto Mode sul telecomando una o più volte finché esso appaia.

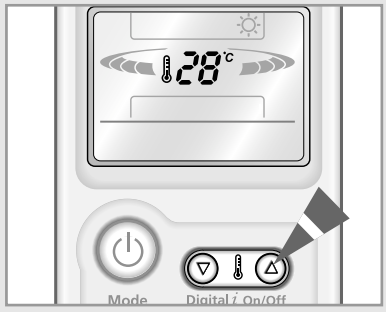
Risultato:
- L'unità interna fa il "bip" ogni volta che premete il tasto Mode.
- Il condizionatore d'aria funziona nella modalità HEAT.




***Nota*** È possibile cambiare modalità in qualsiasi momento.

**3** Per regolare la temperatura, premete il tasto una o più volte finché la temperatura desiderata appaia sul display.
Temperature possibili sono fra 16°C e 30°C inclusi.

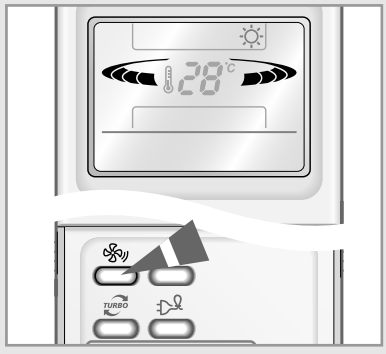
Risultato:
- Ogni volta che premete il tasto :
  - La temperatura viene regolata per 1°C.
  - L'unità interna fa il "bip".
- Il condizionatore d'aria inizia a scaldare l'ambiente, a patto che la temperatura ambientale sia inferiore rispetto a quella desiderata (temperatura selezionata +3°C).
- Se la temperatura della stanza raggiunge la temperatura fissa, l'aria condizionata ferma il riscaldamento, ma il ventaglio è ancora operativo.




**4** Selezionate la velocità del ventilatore premendo il tasto una o più volte finché il valore desiderato appaia sul display:

- Automatica(rotativa : → → → → )
- Bassa
- Media
- Alta

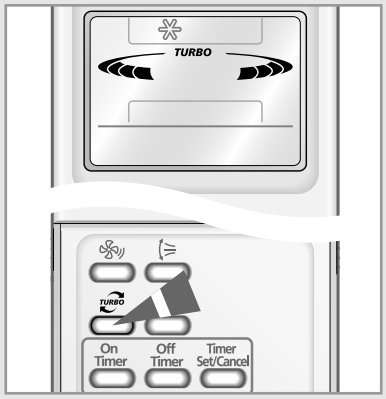
Risultato:
- Ogni volta che premete il tasto , l'unità interna fa il "bip".
- Per i primi tre-cinque minuti, il ventilatore gira molto lentamente finché l'aria sia scaldata sufficientemente. Una volta raggiunta l'esatta temperatura, il ventilatore opererà alla velocità impostata.




**5** Per regolare la direzione del flusso d'aria vedete la pagina 17.

ITALIANO

# Modifica immediata della temperatura dell'ambiente




***La funzione di raffreddamento/riscaldamento Turbo viene utilizzata per modificare rapidamente la temperatura dell'ambiente.***

***Esempio :*** ***Siete appena tornati a casa e la stanza è molto calda e desiderate un po' di sollievo il più presto possibile.***

***La funzione Turbo rimane attiva per 30 minuti alle impostazioni massime prima di ripristinare automaticamente la modalità e la temperatura selezionate in precedenza.***

**1** Se necessario, premete il tasto (On/Off).

Risultato:
- L'indicatore d'operazione sulla unita interna illumina.
- Il condizionatore d'aria entra in funzione ed attiva la modalità selezionata quando l'unità è stata usata l'ultima volta.
- L'unità interna fa il "bip".

**2** Premete il tasto TURBO.

Risultato:
- Le selezioni della temperatura e del ventilatore saranno modificate automaticamente.
- Il condizionatore d'aria raffredderà o riscalderà l'ambiente nel più breve tempo possibile.
- Trascorsi 30 minuti, il condizionatore d'aria selezionerà automaticamente la modalità e le impostazioni di temperatura e di ventilazione attive in precedenza.

  Ma, se premete il tasto TURBO nella modalità DRY(SECCO) o FAN(VENTILATORE) esso viene cambiato nella modalità AUTO automaticamente.

**3** Se desiderate fermare la funzione Turbo prima della fine del periodo di 30 minuti, premete il tasto TURBO ancora.

Risultato: Il condizionatore d'aria selezionerà automaticamente la modalità e le impostazioni di temperatura e di ventilazione attive in precedenza.

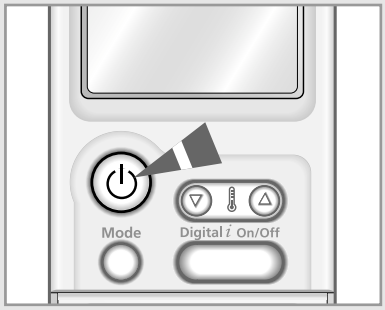
**4** Per regolare la direzione del flusso d'aria vedete la pagina 17.

# Eliminazione dell'umidità in eccesso

***Se l'aria del vostro ambiente è troppo umida, potete eliminare l'umidità in eccesso senza abbassare drasticamente la temperatura ambientale.***

**1** Se necessario, premete il tasto (On/Off).

Risultato:
- ◆ L'indicatore d'operazione sulla unita interna illumina.
- ◆ Il condizionatore d'aria entra in funzione ed attiva la modalità selezionata quando l'unità è stata usata l'ultima volta.
- ◆ L'unità interna fa il "bip".

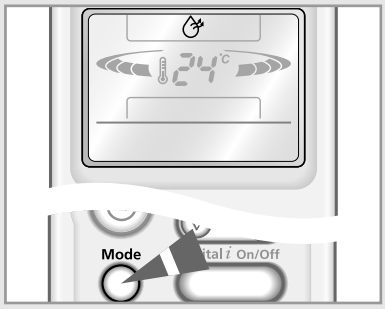



***IMPORTANTE*** Il condizionatore d'aria è dotato di un impianto di protezione che impedisce il suo danneggiamento quando viene azionato immediatamente dopo essere stato:
- ◆ Collegato alla presa
- ◆ Spento

Dopo un periodo di attesa di tre minuti, si avvia normalmente.

**2** Se il non appare sull'alto del display del telecomando, premete il tasto Mode sul telecomando una o più volte finché esso appaia.

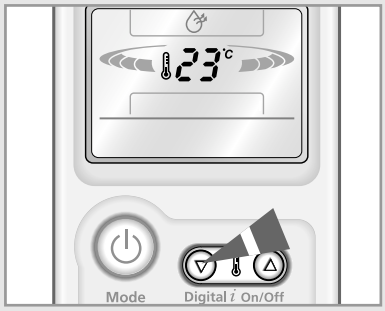
Risultato:
- ◆ L'unità interna fa il "bip" ogni volta che premete il tasto Mode.
- ◆ Il condizionatore d'aria funziona nella modalità DRY.




***Nota*** È possibile cambiare modalità in qualsiasi momento.

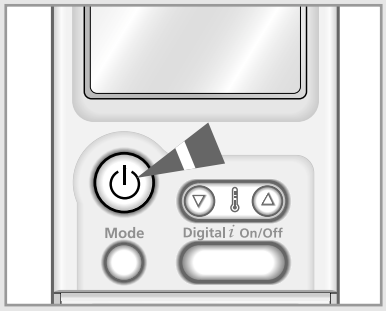
**3** Per regolare la temperatura, premete il tasto una o più volte finché la temperatura desiderata appaia sul display. Temperature possibili sono fra 18°C e 30°C inclusi.

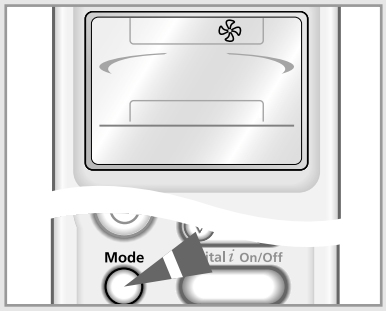
Risultato:
- ◆ Ogni volta che premete il tasto :
  - La temperatura viene regolata per 1°C.
  - L'unità interna fa il "bip".
- ◆ Il condizionatore d'aria procede all'eliminazione dell'umidità in eccesso; il flusso d'aria viene regolato automaticamente.

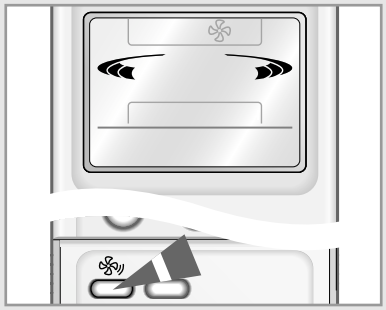



**4** Per regolare la direzione del flusso d'aria vedete la pagina 17.

# Aerazione dell’ambiente



***Se l’aria è viziata, potete aerare l’ambiente tramite la funzione Fan.***

**1** Se necessario, premete il tasto (On/Off).

Risultato:
- L’indicatore d’operazione sulla unita interna illumina.
- Il condizionatore d’aria entra in funzione ed attiva la modalità selezionata quando l’unità è stata usata l’ultima volta.
- L’unità interna fa il “bip”.

**2** Se il non appare sull’alto del display del telecomando, premete il tasto Mode sul telecomando una o più volte finché esso appaia.

Risultato:
- L’unità interna fa il “bip” ogni volta che premete il tasto Mode.
- Il condizionatore d’aria funziona nella modalità FAN.
- La temperatura sarà selezionata automaticamente.

***Nota*** È possibile cambiare modalità in qualsiasi momento.

**3** Selezionate la velocità del ventilatore premendo il tasto una o più volte finché il valore desiderato appaia sul display:

- Bassa
- Media
- Alta

Risultato: Ogni volta che premete il tasto , l’unità interna fa il “bip”.

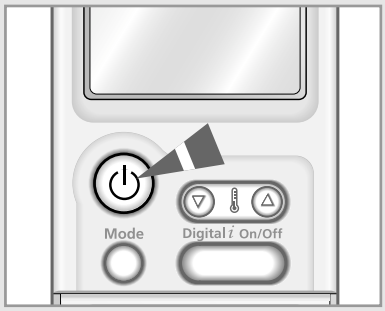
**4** Per regolare la direzione del flusso d’aria vedete la pagina 17.

# Selezione energia risparmio modo

***Se vuoi risparmiare l'energia quando usando l'aria condizionata, selezianare Energia rispamio modo con bottone Energia risparmio.***

**1** Se necessario, premete il tasto (On/Off).

Risultato:
- ◆ L'indicatore d'operazione sulla unita interna illumina.
- ◆ Il condizionatore d'aria entra in funzione ed attiva la modalità selezionata quando l'unità è stata usata l'ultima volta.
- ◆ L'unità interna fa il "bip".

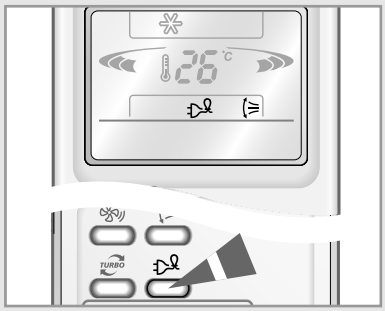



***IMPORTANTE*** Il condizionatore d'aria è dotato di un impianto di protezione che impedisce il suo danneggiamento quando viene azionato immediatamente dopo essere stato:
- ◆ Collegato alla presa
- ◆ Spento

Dopo un periodo di attesa di tre minuti, si avvia normalmente.

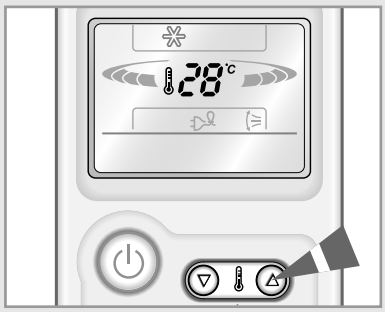
**2** Selezionare il modo COOL da premendo il bottone Mode.

***Nota*** Può selezionare il modo risparmio Energia solo nel modo COOL.




**3** Premete il tasto .

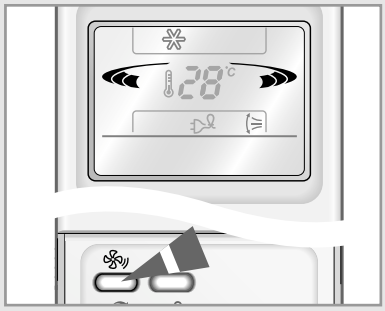
Risultato:
- ◆ L'unità interna fa il "bip".
- ◆ L'aria condizionata corre nel modo Energia risparmio.
- ◆ L'esteriore aria corrente pala muove sopra e sotto.
- ◆ Per fermare Energia risparmio modo, premere il ancora.




**4** Per regolare la temperatura, premete il tasto una o più volte finché la temperatura desiderata appaia sul display. Temperature possibili sono fra 26°C e 30°C inclusi.

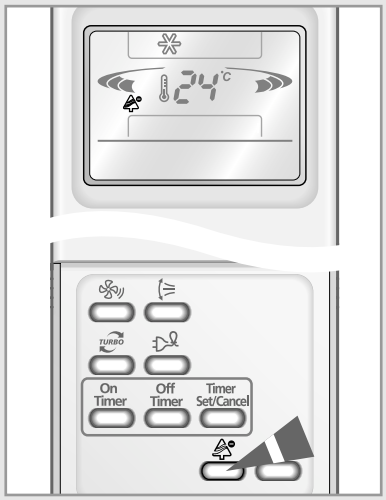
***Nota*** Se vuoi aggiustare la temperatura sotto 26°C, cancellare il modo risparmio Energia prima l'aggiustamento della temperatura.

**5** Per selezionare la velocita ventaglio, premere il bottone uno o due volte fino il setting richiesto è messo display.




**6** Per regolare la direzione del flusso d'aria vedete la pagina 17.

# Generating anion




***L'aria condizionata può generato anion con una ionizza nella unita interna. Da allora è una funzione, può selezionarlo qualche modo, perfino quando l'aria condizionata è spento.***

**1** Premete il tasto .

Risultato: ◆ L'aria condizionata genera anion.

◆ L'unità interna fa il "bip".

***Nota*** Se preme il bottone mentre off, l'aria condizionta deve accendere automaticamente e genera anion nel modo Ventaglio con Ventaglio velocità bassa.

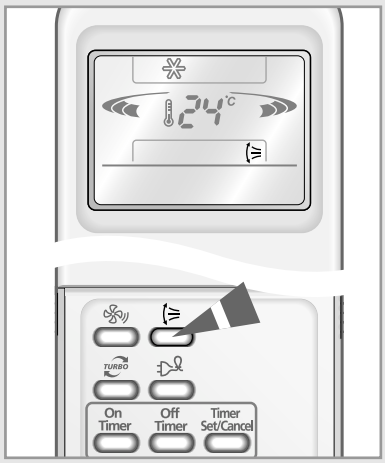
**2** Se vuoi fermare la Funzione Anion, preme il bottone ancora.

Risultato: Il condizionatore d'aria selezionerà automaticamente la modalità e le impostazioni di temperatura e di ventilazione attive in precedenza.

**3** Per regolare la direzione del flusso d'aria vedete la pagina 17.

# Regolazione in verticale della direzione del flusso d'aria

***A seconda della posizione dell'unità interna sulla parete della stanza, è possibile regolare la posizione delle alette situate sulla parte inferiore dell'unità, aumentando così l'efficienza del condizionatore d'aria.***




**1** Premete il tasto una o più volte quanto necessario.

Risultato: Le alette vengono regolate in verticale.

***SUGGERIMENTO***

| Per... | Regolare le alette verso... |
|---|---|
| Raffreddare | l'alto. |
| Riscaldare | il basso. |

**2** Se volete che le alette si mouvino su e giù automaticamente quando il condizionatore d'aira è in funzione, premete il tasto .

Risultato: Le alette si muovono verso l'alto ed il basso, rispetto alla posizione iniziale impostata.

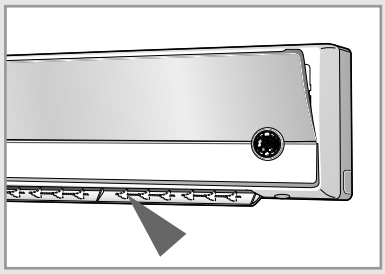
**3** Per fermare le alette che si muovono su e giù, premete il tasto di nuovo.

***Nota***

| *Se il condizionatore d'aria viene...* | *Allora le alette vengono...* |
|---|---|
| Spento | Completamente chiuse. |
| Nuovamente acceso | Quando viene messo il processo, enstulla posizione iniziale. |

# Regolazione in orizzontale della direzione del flusso d'aria

***Questo condizionatore comprende due gruppi di alette interne. Come le alette per il flusso d'aria esterne possono essere regolate in verticale, le alette interne vengono regolate in orizzontale.***

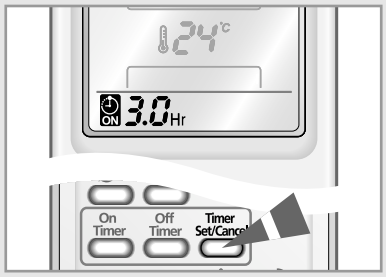


**1** Regolate ciascun gruppo di alette interne nella posizione desiderata spingendole o tirandole lateralmente.

# Registrazione dell’On Timer

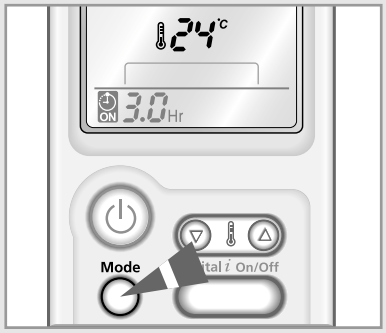
***Con l’On Timer è possibile accendere il condizionatore d’aria automaticamente dopo un determinato periodo di tempo. Potete registrare il periodo di tempo da 30 minuti a 24 ore.***

**1** Per registrare il tempo di funzionamento, premete il tasto On Timer una o più volte finché il tempo desiderato appaia sul display. Tempo possibile è fra 0.5 ora e 24 ore incluse.




**2** Premete il tasto Timer Set/Cancel (Registrazione/Cancellazione) per completare la registrazione.

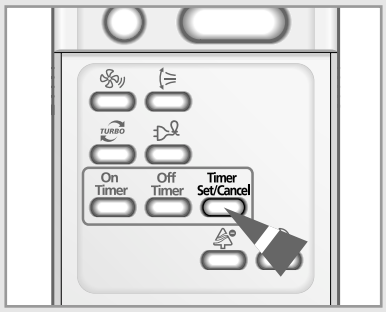
Risultato:
- ◆ Il tempo rimasto appare sul display.
- ◆ Il lampeggiare dell’indicatore del timer si ferma.
- ◆ La modalità selezionata e la temperatura scompaiono sul display dopo 10 secondi.
- ◆ Il condizionatore d’aria si accenderà automaticamente quando il contatore visualizzato sul display del radiocomando raggiunge il tempo registrato, mentre l’On timer registrato scompare.




**3** Per selezionare un modo operatorio in anticipo, premere il bottone Mode fino il modo desiderato è fatto display alla sopra del telecomando.

Risultato:
- ◆ L’aria condizionata deve essere usare nel modo selezionato quando è acceso.

## Per Cancellare l’On Timer



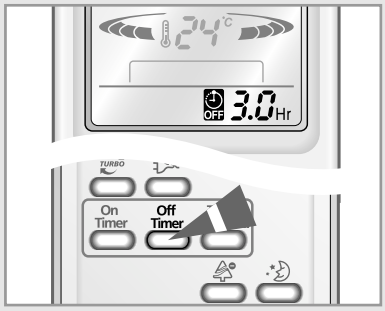

Premete il tasto Timer Set/Cancel (Registrazione/Cancellazione).

*Nota*
- ◆ Se preme il Timer Set/Cancel bottone quando Timer OFF è messo a Off Timer è ancora cancellato.

# Registrazione dell'Off Timer

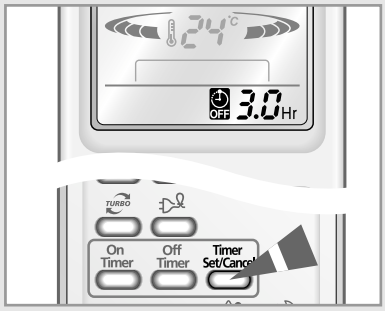
***Con l'Off Timer è possibile spegnere il condizionatore d'aria automaticamente dopo un determinato periodo di tempo. Potete registrare il periodo di tempo da 30 minuti a 24 ore.***

**1** Per registrare il tempo di funzionamento, premete il tasto Off Timer una o più volte finché il tempo desiderato appaia sul display. Tempo possibile è fra 0.5 ora e 24 ore incluse.




**2** Premete il tasto Timer Set/Cancel (Registrazione/Cancellazione) per completare la registrazione.

Risultato:
- ◆ Il tempo rimasto appare sul display.
- ◆ Il lampeggiare dell'indicatore del timer si ferma.
- ◆ Il condizionatore d'aria si spegnerà automaticamente quando il contatore visualizzato sul display del radiocomando raggiunge il tempo registrato, mentre l'Off timer registrato scompare.




***Esempio*** **Se desiderate che il condizionatore d'aria si accenda dopo 2 ore e si metta a funzionare per 2 ore:**

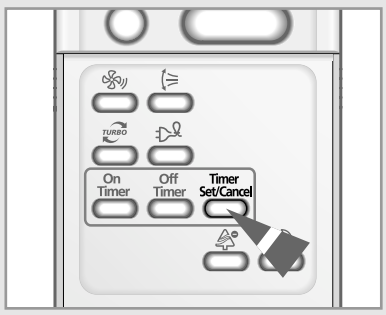
1. Premete il tasto On Timer finché '2.0Hr' appaia.
2. Premete il tasto Timer Set/Cancel (Registrazione/Cancellazione).
3. Premete il tasto Off Timer finché '4.0Hr' appaia.
4. Premete il tasto Timer Set/Cancel (Registrazione/Cancellazione).

***Nota*** Potete vedere o cambiare la modalità di regolazione e/o la temperatura premendo il tasto Mode od il tasto ▽ ▵ dopo la registrazione dell'Off timer.

# Per Cancellare l'Off Timer

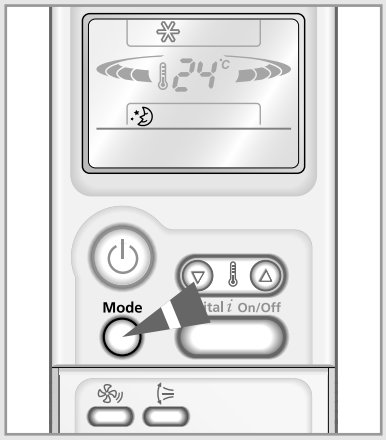
Premete il tasto Timer Set/Cancel (Registrazione/Cancellazione).

***Nota*** ◆ Se preme il Timer Set/Cancel bottone quando Timer On è messo a On Timer è ancora cancellato.




ITALIANO

# Regolazione del timer Sleep



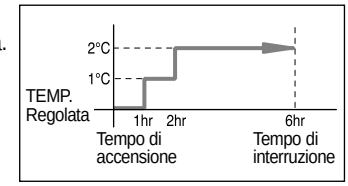
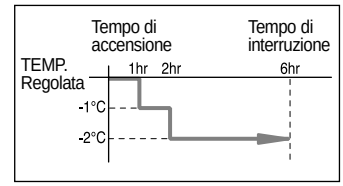

***Il timer per lo spegnimento automatico può essere utilizzato per spegnere automaticamente il condizionatore d'aria trascorse 6 ore di funzionamento in modalità di raffreddamento o di riscaldamento.***

***Nota*** ***Per spegnere l'unità ad un orario prestabilito, consultate la pagina 19.***

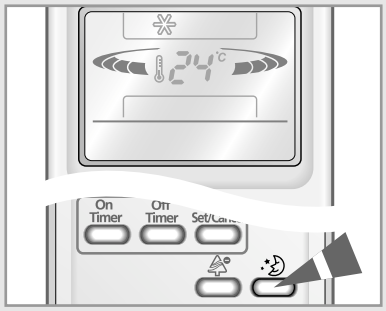
**1** Assicuratevi che avete selezionato la modalità o COOL o HEAT.

**2** Premete il tasto .

Risultato:
- ◆ L'unità interna fa il "bip".
- ◆ Il condizionatore d'aria viene controllato come indicato nelle figure seguenti.

| | | |
|---|---|---|
| Raffreddamento | La temperatura viene aumentata di 1°C ogni ora. Quando la temperatura è stata aumentata di 2°C (trascorse due ore), verrà mantenuta costante per quattro ore. |   |
| Riscaldamento | La temperatura viene abbassata di 1°C ogni ora. Quando la temperatura è stata diminuita di 2°C (trascorse due ore), verrà mantenuta costante per quattro ore. |   |

# Esclusione del timer Sleep




***Se preferite non utilizzare più il timer di spegnimento automatico impostato, potete escluderlo in qualsiasi momento.***

Premete il tasto .

Risultato:
- ◆ L'unità interna fa il "bip".
- ◆ Il non appare più.
- ◆ Il condizionatore d'aria funziona normalmente.

# Suggerimenti operativi

***Vi proponiamo alcuni suggerimenti da seguire durante l'impiego del condizionatore d'aria.***

| Argomento | Suggerimento |
|---|---|
| Prestazioni di riscaldamento | La pompa di calore all'interno del condizionatore d'aria assorbe il calore dell'aria esterna e lo rilascia all'interno.<br>Se la temperatura esterna si abbassa, il condizionatore d'aria riscalderà meno.<br>Se la stanza non è sufficientemente calda, utilizzate un riscaldatore supplementare. |
| Circolazione dell'aria calda | Il condizionatore d'aria fa circolare l'aria calda per riscaldare l'ambiente; di conseguenza, per riscaldare l'intero ambiente sarà necessario un certo periodo di tempo dall'accensione del condizionatore d'aria. Se necessario, attivate il condizionatore d'aria qualche tempo prima di utilizzare la stanza. |
| Brina | Quando la temperatura esterna è bassa, con una forte umidità, si potrebbe formare della brina all'interno dell'unità esterna quando utilizzate il condizionatore d'aria per riscaldare. In questo caso:<br>◆ L'azione di riscaldamento si ferma.<br>◆ Viene automaticamente attivata la modalità Deice(sbrinamento) per circa otto minuti.<br>Non è necessario che interveniate in alcun modo; trascorsi circa otto minuti, il condizionatore d'aria torna a funzionare normalmente. |
| Temperature interna ed esterna elevate | Se entrambe le temperature interna ed esterna sono elevate e selezionate la modalità Heat, il ventilatore ed il compressore dell'unità esterna potrebbero bloccarsi a volte.<br>Questo è normale, è sufficiente attendere che il condizionatore d'aria entri nuovamente in funzione. |
| Interruzione alimentazione | Se interviene un'interruzione dell'alimentazione quando il condizionatore d'aria è in funzione, l'unità verrà spenta. Quando l'unità è nuovamente alimentata, il condizionatore d'aria inizia a funzionare automaticamente. |

# Temperature ed umidità

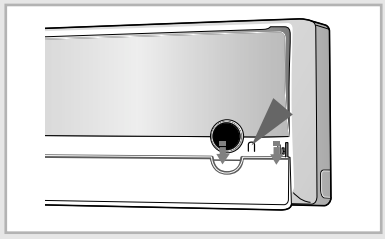
***La tabella che segue indica i livelli di temperatura ed umidità nei quali è consentito l'impiego del condizionatore d'aria.***

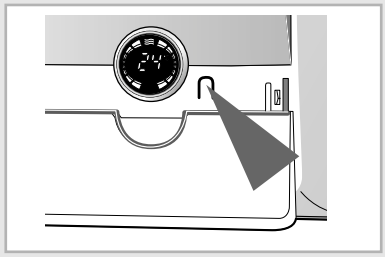
| Se il condizionatore d'aria viene usato a... | Allora... |
|---|---|
| Temperature elevate | Potrebbe attivarsi la funzione di protezione automatica che spegne il condizionatore d'aria. |
| Temperature basse | Potrà succedere o che si perda l'acqua o che avvengano altri cattivi funzionamenti perché lo scambiatore di calore si gela. |
| Livelli di umidità elevati | L'acqua potrebbe condensarsi e gocciare dalla superficie dell'unità interna, se utilizzato per lunghi periodi di tempo. |

| Modalità | Temperatura esterna | Temperatura interna | Umidità interna |
|---|---|---|---|
| Riscaldamento | 0°C a 24°C circa | 27°C o meno | - |
| Raffreddamento | 21°C a 43°C circa | 18°C a 32°C circa | 80% o meno |
| Deumidificazione | 18°C a 43°C circa | 18°C a 32°C circa | - |

✳ ***Se la temperatura d'esterno è basso quanto 0°C, la capacità del riscaldamento cade fino a 70~80% secondo la condizione d'operatorio. Se l'operazione del raffreddamento dovesse avvenire sopra 33°C(temperatura interna), allora, il condizionatore d'aria non lavorerà in pieno.***

# Impiego del condizionatore d'aria senza telecomando





***Il condizionatore d'aria può essere controllato direttamente dall'unità interna, nel caso in cui il telecomando non sia disponibile (perso o guasto).***

**1** Scivolare la griglia frontale più basso discende.

**2** Per accendere il condizionatore d'aria, premete il tasto ON/OFF sul lato destro dell'unità interna.

Risultato:
- ◆ L'indicatore OPERATION sull'unità interna si accende.
- ◆ L'unità interna emette un avvertimento acustico.
- ◆ Il condizionatore d'aria attiva la modalità più idonea alla temperatura ambientale:

| Temperatura ambientale | Modalità operativa |
|---|---|
| Meno di 21°C | Riscaldamento |
| 21°C o superiore | Raffreddamento |

**3** Per spegnere il condizionatore d'aria, premete nuovamente il tasto ON/OFF.

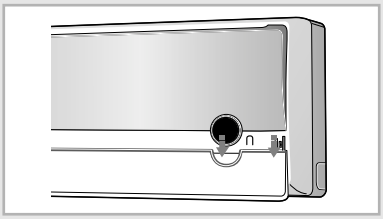
***Nota*** Anche se il condizionatore d'aria è stato acceso tramite l'interruttore ON/OFF, le funzioni possono essere ancora controllate utilizzando il telecomando come di consueto.

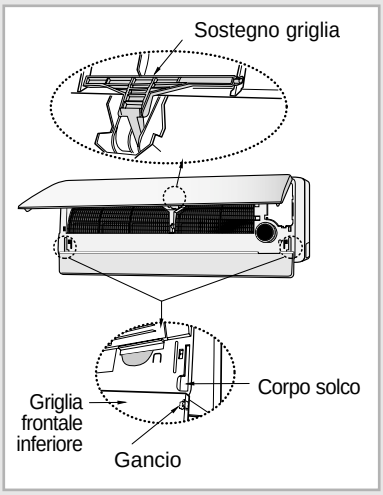
# Risoluzione dei problemi più comuni

***Prima di contattare il servizio post-vendita, effettuate i semplici controlli riportati di seguito. Potrebbero farvi risparmiare tempo e costi di una richiesta d'intervento non necessaria.***

| Problema | Spiegazione/Soluzione |
|---|---|
| Il condizionatore d'aria non funziona del tutto. | ◆ Controllate il dispositivo di alimentazione utilizzato per accendere il condizionatore d'aria.<br>◆ Controlla che l'indicatore d'operazione sulla unita interiore è on; se necessario premete il tasto (On/Off) del telecomando.<br>◆ Controllate se l'indicatore TIMER sull'unità interna è acceso. Se sì:<br>- Attendete finché non viene raggiunto l'orario di accensione, in cui il condizionatore d'aria viene acceso automaticamente<br>- Escludete il timer (per i dettagli, consultate le pagine 18 e 19) |
| Il condizionatore d'aria non funziona con il telecomando. | ◆ Controllate che non vi siano ostacoli tra voi e l'unità interna.<br>◆ Controllate le batterie nel telecomando.<br>◆ Controllate che siate entro la distanza massima consentita tra voi e l'unità interna (sette metri/yard o meno). |
| Nessun avvertimento acustico segue la pressione di (On/Off) del telecomando | ◆ Controllate che stiate puntando il telecomando in direzione del sensore ad infrarossi posto al centro dell'unità interna.<br>◆ Se necessario, sostituite le batterie del telecomando. |
| Il condizionatore d'aria non raffredda o non riscalda | ◆ Controllate che sia selezionata la modalità operativa corretta (Automatica, Raffreddamento, Riscaldamento).<br>◆ La temperatura della stanza potrebbe essere troppo bassa od alta.<br>◆ Della polvere potrebbe ostruire il filtro dell'aria; consultate la pagina 24 per le istruzioni di pulizia.<br>◆ Controllate che non vi siano ostacoli di fronte all'unità esterna. |
| In fase di riscaldamento la temperatura desiderata non viene mai raggiunta ed il condizionatore d'aria si blocca ripetutamente | ◆ Controllate che la temperatura desiderata sia impostata correttamente.<br>◆ Aumentate la velocità del ventilatore.<br>◆ Se l'aria corrente è indirizzato ascendente, usare il telecomando dirigerlo discendente. |
| La velocità del ventilatore non cambia quando premete il tasto | ◆ Controllate se la modalità di funzionamento è fissata alla Raffreddamento, Riscaldamento o Ventilatore ; nella modalità AUTO, la velocità del ventilatore cambia automaticamente, e nella modalità DRY(SECCO), se è fissata all'AUTO. |
| La direzione del flusso d'aria non cambia quando premete il tasto | ◆ Controllate che il condizionatore d'aria sia acceso, se necessario premete il tasto (On/Off) del telecomando. |
| Il timer non opera correttamente | ◆ Controllate che il timer sia stato programmato correttamente; vedete pagine 18 e 19. |
| Odori cattivi permeano la stanza durante il condizionamento dell'aria | ◆ Arieggiate la stanza. |

# Pulizia del condizionatore d'aria






***Per il migliore uso dell'aria condizionata, deve pulirlo ogni due settimane regolamente per togliere il polvero che accumulano sul filtro d'aria.***

***IMPORTANTE*** ***Prima di pulire il condizionatore d'aria, verificate che l'interruttore del dispositivo di alimentazione sia spento.***

**1** Scivola la griglia frontale bassa giù.

**2** Scivola la griglia frontale superiore su leggermente, poi apre la griglia da tirando destra e sinistra della griglia.

**3** Smonta la griglia frontale superiore da aprendo la grialia completamente.

**4** Alzare fuori il bottone del bordo dei filtri d'aria e tirare sotto per sganciarli.

**5** Rimuovere tutti polvere sui filtri d'aria con l'aspirapolvere o spazzola.

**6** Quando ha finito, inserito la parte della cima dei filtri nei suoi slot e spingere giù sul bottone del cordo fino click nel posto.

**7** Pulire la griglia frontale con il tessuto umido e detergente mite (NON usare benzina, solvente o altri chimicali).

**8** Fissa il lato sinistra del sostegno della griglia, poi inserisce il lato destra del sostegno della griglia.

***Nota***

- ***Se pensate di non utilizzare il condizionatore d'aria per un periodo di tempo prolungato, lasciate funzionare il ventilatore per tre o quattro ore in modo che l'interno del condizionatore d'aria venga completamente asciugato.***
- ***Per chiudere la griglia frontale superiore completamente dopo la pulitura filtri, spegne l'aria condizionata.***

# Pulizia Deodorando e Filtro Bio-Verde (Optional)

***Per rimuovere la polvere minuto particella ed odori, deodoramento e Filtro Bio-Verde  sono installato nell'aria condizionata.***
***Deve essere pulire il filtro ogni 3 mesi.***

**1** Aprire la griglia frontale speriore da tirando lati destra e sinistra della griglia.

**2** Tirare fuori il deodoramento e Filtro Bio-Verde .

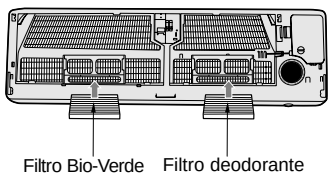
**3** Pulire il filtro con acqua pulito poi asciugarlo nella ombra.

**4** Inserire il filtro nella posizione originale.

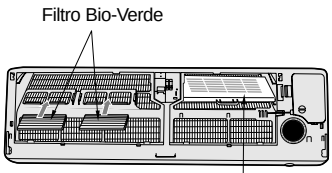
***Nota*** Può cambiare il filtro della posizione con l'un l'altro.

**5** Chiudere la griglia frontale.

✳✳07/09/12✳✳




✳✳18/24✳✳



**THIS AIR CONDITIONER IS MANUFACTURED BY:**
**ESTE AIRE ACONDICIONADO HA SIDO FABRICADO POR:**
**CE CLIMATISEUR EST FABRIQUE PAR:**
**QUESTO CONDIZIONATORE D'ARIA È PRODOTTO DA:**
**ESTE APARELHO DE AR CONDICIONADO É FABRICADO POR:**
**DIESE KLIMAANLAGE IST FABRIZIERT VON:**
**ΑΥΤΗ Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗΚΕ ΑΠΟ:**

SAMSUNG

**ELECTRONICS**